

Lexique Thématique Français

(Niveau Débutant)

فرهنگ لغت موضوعی فرانسوی

سطح مقدماتی

VesalBookshop.com

نویسنده: سپیده اکبری

ویراستار علمی: رحیم فهندژ سعدی

سرشناسه	: اکبری، سپیده، ۱۳۷۸-
عنوان و نام پدیدآور	: فرهنگ لغت موضوعی فرانسوی سطح مقدماتی = Lexique Thematique Francais (Niveau Debutant)/نویسنده سپیده اکبری؛ ویراستار علمی رحیم فهندژسعدی.
مشخصات نشر	: تهران: کتابسرای وصال، ۱۴۰۰.
مشخصات ظاهری	: 97 ص.: مصور، جدول؛ ۲۲×۲۹ س.م.
شابک	: 978-622-6454-89-6:
وضعیت فهرست نویسی	: فیپا
یادداشت	: فرانسه- انگلیسی - فارسی.
موضوع	: زبان فرانسه -- واژگان-- راهنمای آموزشی French language -- Vocabulary -- Study and teaching زبان فرانسه -- واژنامه‌ها -- انگلیسی French language -- Dictionaries -- English زبان فرانسه -- واژنامه‌ها -- فارسی French language -- Dictionaries -- Persian زبان فرانسه-- راهنمای آموزشی -- فارسی‌زبانان French language -- Study and teaching-- Persian speakers
شناسه افزوده	: فهندژ سعدی، رحیم، ۱۳۴۷ -، ویراستار
شناسه افزوده	: Fahandejsaadi, Rahim
رده بندی کنگره	: PC۲۴۴۵
رده بندی دیویی	: ۴۴۸/۲۴
شماره کتابشناسی ملی	: ۸۶۸۶۱۳۰
اطلاعات رکورد کتابشناسی	: فیپا



عنوان: فرهنگ لغت موضوعی فرانسوی - سطح

مقدماتی عنوان زبان اصلی: Lexique Thématique

Français نویسنده: سپیده اکبری

ویراستار علمی: رحیم فهندژسعدی

قطع کتاب: رقی

ناشر: کتابسرای وصال

نوبت چاپ: اول ۱۴۰۱

شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۶۴۵۴-۸۹-۶

«حق چاپ محفوظ است» هرگونه کپی برداری به صورت چاپی یا انتشار در فضای مجازی کاملاً ممنوع است. قیمت

مرکز پخش: فروشگاه انتشارات کتابسرای وصال

نشانی: تهران، خیابان انقلاب، خیابان وصال شیرازی، پلاک ۱۹

شماره های تماس: ۰۲۱۶۶۹۶۸۲۲۳-۶۶۹۵۴۶۴۸

خرید آنلاین: VesalBookshop.com

Sommaire

1.Salutations et les données personnelles	11
2.Les traits de caractère et l'apparence physique	18
3. Les moments de la journée, les jours de la semaine, les mois de l'année et les saisons	25
4.Les nombres.....	32
5. Les fruits et les légumes	39
6.La Famille et les relations.....	45
9.Les produits alimentaires	63
10.Les professions et les lieux de travail	69
11.La maison et le logement.....	78
Corrigés.....	94

سخن نویسنده :

امید دارم که این کتاب بتواند حتی کلمه ای به دانش کسی اضافه کند و مفید واقع شود. از دکتر رحیم فهندژ سعدی، عضو هیئت علمی دانشگاه شیراز، که ویراستاری کتاب را برعهده داشتند و دکتر سیده یاسمین سجادی که در این مسیر سخت همواره کنار من بودند و از هیچ کمکی دریغ نکردند کمال تشکر را دارم. در نهایت از خانم بدرالسادات ترابی موسوی که ویراستاری بخش انگلیسی کتاب را برعهده داشتند نیز صمیمانه تشکر می کنم.

VesalBookshop.com

معرفی کتاب

کتابی که هم اکنون در دست دارید کتاب خودآموز واژگان مقدماتی فرانسه است که برای تمام زبان آموزان سطح مبتدی پیشنهاد می گردد. از این کتاب میتوان در کلاس، به عنوان کتاب کمک درسی بهره جست و همچنین این کتاب برای استفاده در خارج از کلاس و به صورت خودآموز مناسب است. هر لغت به سه زبان فرانسه، فارسی و انگلیسی نوشته شده است.

VesalBookshop.com

راهنمای استفاده از کتاب :

جداول : هر فصل دارای یک یا دو جدول واژگان است که هر واژه برای یادگیری بهتر شما به سه زبان فارسی، فرانسه و انگلیسی نوشته شده است.

برای دانستن تلفظ کلمات فرانسوی موجود در این جداول می توانید به سی دی کتاب رجوع کنید.

تمرین ها : بعد از هر جدول و برای بهتر به خاطر سپردن کلمات، تمرینی مطرح شده است و لازم به ذکر است که پاسخ های صحیح این تمرین در آخر کتاب در دسترس شما قرار دارند.

بیشتر بدانید ها : در هر فصل کادری با عنوان À savoir مشاهده می شود که در این قسمت کلمات بیشتری درباره موضوع مورد بحث ارایه شده است اما سطح کلمات موجود در این کادرها کمی از سطح ابتدایی بالاتر است

افعال مهم : در هر فصل کادری با عنوان Quelques verbs importants مشاهده می شود. در این قسمت صرف دو فعل مهم و کاربردی در زبان فرانسه همراه با مثال برای شما قرار داده شده است.

نکات گرامری : در آخر هر فصل برای شما یک کادر با عنوان Point langue قرار داده شده است که در این قسمت یک نکته گرامری مهم مطرح شده است. گرامر های انتخاب شده نیز مناسب برای سطوح A1 و A2 باشد.

فهرست مطالب

VesalBookshop.com

۱. سلام کردن و اطلاعات شخصی

۲. ویژگی های شخصیتی و شکل ظاهری

۳. تاریخ و اوقات روز

۴. اعداد

۵. میوه ها و سبزیجات

۶. خانواده و روابط فامیلی

۷. اعضای بدن

۸. پوشاک و لوازم تزئینی

۹. محصولات غذایی

۱۰. مشاغل و محل کار

۱۱. خانه و اسکان

۱۲. آب و هوا و حمل و نقل

این کتاب برای شما مفید است اگر:

۱. قصد شروع یادگیری زبان فرانسه را دارید.
۲. به تازگی در رشته های دانشگاهی زبان فرانسه پذیرفته شده اید.
۳. می خواهید دایره لغات خود را در موضوعات مختلف و مهم زبان فرانسه گسترش دهید.
۴. علاقه دارید زبان انگلیسی را هم در کنار فرانسه تقویت کنید.
۵. قصد شرکت در آزمون دلف A1 و A2 را دارید.
۶. برای دانشجویان دو زبانه (فرانسه-انگلیسی)

این کتاب به شما کمک می کند که در کنار یادگیری لغات و تلفظ آن ها، دانش خود را در زمینه های گرامری و صرف افعال هم بالا ببرید .

VesalBookshop.com

Introduction

Cet ouvrage de « Vocabulaire français débutant » s'adresse à tous ceux qui veulent commencer l'apprentissage du français, soit en autonomie, soit en classe. Dans ce livre, chaque mot est écrit en trois langues : français, persan et anglais.

Le choix des mots est basé sur les niveaux proposés par le CECRL¹ et l'auteur a tenté de faire correspondre le niveau des mots sélectionnés aux descriptifs des niveaux A1 et A2 du CECRL.

Selon les principes du CECRL, les apprenants de niveau débutant (A1 et A2) peuvent comprendre des mots familiers et des expressions très courantes en français au sujet d'eux-mêmes, de leur famille et de leur environnement concret et immédiat. Les apprenants de niveau débutant doivent apprendre des mots courants afin de communiquer de façon simple, à condition que l'interlocuteur soit disposé à répéter ou à reformuler ses phrases plus lentement. En ce qui concerne l'étendu et la maîtrise du vocabulaire, l'apprenant au niveau A1 possède un répertoire élémentaire de mots isolés et d'expressions relatifs à des situations concrètes particulières et l'apprenant au niveau A2 possède un répertoire restreint ayant trait à des besoins quotidiens concrets.

Ce livre est constitué des chapitres variés et indépendants. Cela permet aux apprenants d'avoir accès à des thématiques divers selon leurs besoins.

Avec ce livre, vous apprenez :

506 mots,

12 règles de grammaire,

24 verbes.

Cadre européen commun de référence pour les langues

Mode d'emploi :

Tableaux : chaque chapitre possède un ou deux tableaux de vocabulaire dont les mots sont écrits en trois langues : persan, français et anglais dans le but de fournir un meilleur apprentissage du lexique. Un CD audio est également fourni pour la prononciation correcte des mots en français.

Exercices : à la suite de chaque tableau et pour une meilleure acquisition des mots, des exercices lexicaux sont proposés. Le corrigé de ces exercices est disponible à la fin du livre.

A savoir : dans la rubrique " à savoir ", il y a des mots d'un niveau plus élevé qu'A1 – A2, mais qui constituent le vocabulaire complémentaire pour le sujet en discussion dans le chapitre.

Quelques verbes importants : dans la rubrique " Quelques verbes importants ", vous verrez la conjugaison de deux verbes fréquents en français avec un exemple contextualisé de leur usage.

Point langue : à la fin de chaque chapitre, il y a un encadré intitulé " Point langue " grâce auquel vous apprenez une règle importante de grammaire.

Il faut mentionner que les règles de grammaire abordées dans ce livre conviennent également aux niveaux A1 et A2.

Sommaire

1. Les salutations et les données personnelles
2. Les traits de caractère et apparence physique
3. La date et les moments de la journée
4. Les nombres
5. Les fruits et les légumes
6. La famille et les relations familiales
7. Le corps
8. Les vêtements et les accessoires
9. Les produits alimentaires
10. Les professions et les lieux de travail
11. La maison et le logement
12. La météo et le transport

Ce livre est utile pour vous si :

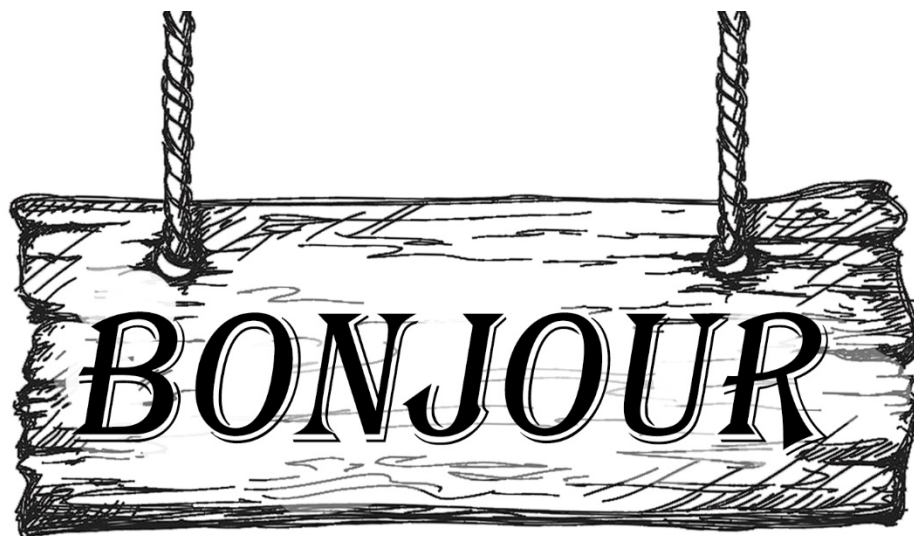
1. Vous souhaitez commencer à apprendre le français en tant que loisir.
2. Vous avez choisi le français en tant que langue vivante ou cursus à l'université.
3. Vous souhaitez élargir votre bagage linguistique, notamment si vous souhaitez vous améliorer en compétence lexicale sur des sujets divers et courants en français.
4. Vous souhaitez renforcer votre niveau d'anglais en même temps que le français.
5. Vous avez l'intention de passer les épreuves du DELF A1 ou A2.
6. Pour les élèves bilingues (anglais-français)

Enfin, ce livre vous permet d'approfondir vos connaissances en grammaire et en conjugaison avec la prononciation correcte en français.

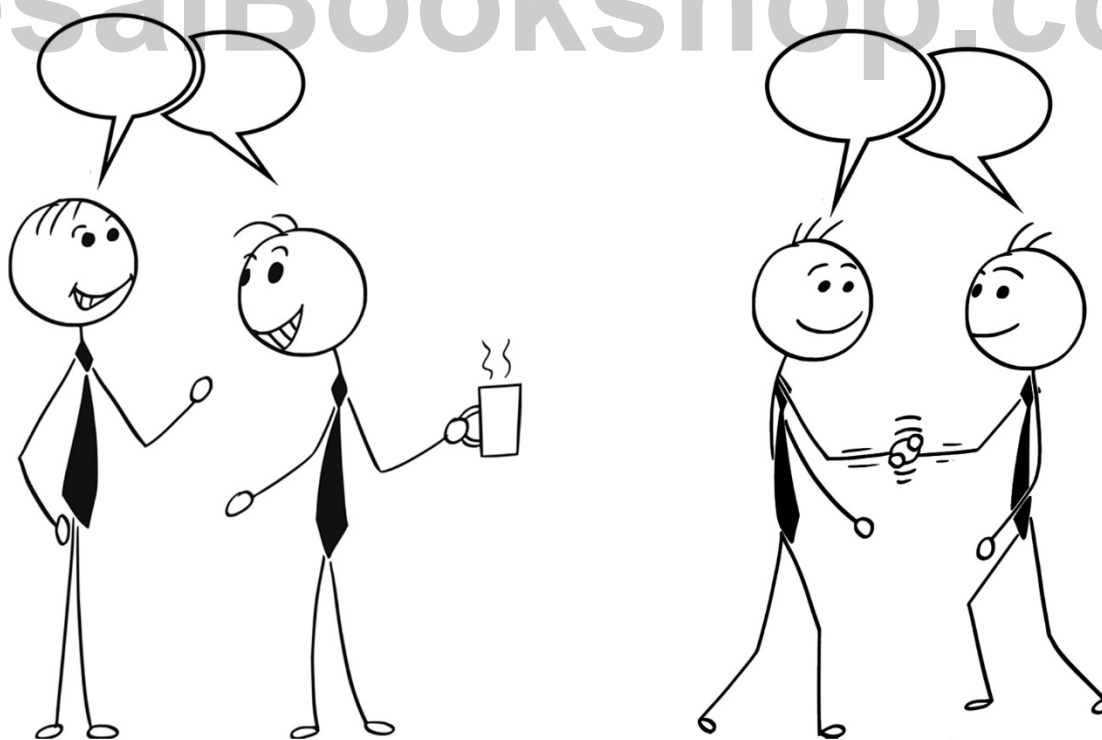
Abréviations

F. = Féminin
M. = Masculin
Pl. = Pluriel

1. Salutations et les données personnelles



VesalBookshop.com



Salutations 1.1

Français	فارسی	English
Salutation	سلام و احوال پرسی	Greeting
Bonjour	سلام/روز بخیر/صبح بخیر	Good morning/hello
Bonsoir	عصر بخیر و شب بخیر	Good evening
Bonne nuit	شب بخیر (برای خواب)	Good night
Salut	سلام و خدا حافظ (غیر رسمی)	Salute ¹
Bienvenu{e}	خوش آمد گفتن	Welcome
Au revoir	خدا حافظ	Good bye
Enchanté{e}	خوشحالم، خوشوقتم	Delighted
S'il vous plaît S'il te plaît	لطفا	Please
Merci beaucoup	سپاس فراوان	Thank you very much
Oui	بله	Yes
Non	خیر	No
Je vous en prie/ De rien /Je t'en prie	قابلی ندارد/خواهش میکنم	You are welcome
À bientôt	به زودی میبینمت	See you soon
D'accord	باشه	Ok/alright
Excusez-moi /pardon/ Désolé(e)	متاسفم، من را ببخشید	Excuse me/sorry
Avec plaisir	با کمال میل	With pleasure

1. In English salute just means hello.

À SAVOIR

Bonne journée!	==	روز خوبی داشته باشید!	==	Have a good day!
Bonne année!	==	سال نو مبارک!	==	Happy New Year!
Bonnes vacances !	==	تعطیلات خوبی در پیش داشته باشید!	==	Happy Holidays!
Joyeux Noël!	==	کریسمس مبارک!	==	Merry Christmas!
Bon anniversaire!	==	تولدت مبارک!	==	Happy birthday!

Exercice :

1.1 complétez les dialogues.

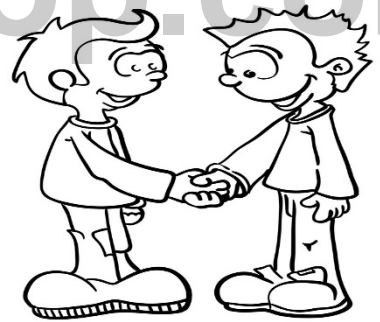
a) _____ Michel, tu vas bien ?

Bonjour David, oui, je vais bien, _____ et toi ?

Je vais bien aussi, merci.

Au revoir.

A _____.



b) Bonsoir Monsieur, comment vous appelez-vous ?

_____ Madame, je m'appelle Jack et vous ?

Je m'appelle Julien.

_____, Julien.

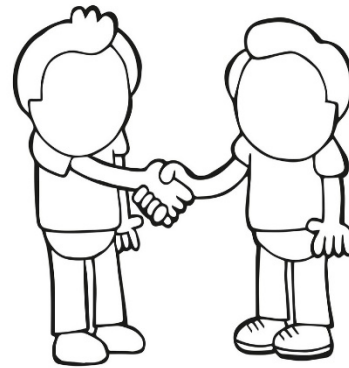


c) Salut Nicolas , Joyeux Noël !

_____ Pierre, merci _____.

Tu viens chez moi ce soir ?

Oui, avec _____.



d) Allô ? Sam ?

Euh, Non. Vous avez le mauvais numéro.

_____ monsieur.

Je vous _____.



VesalBookshop.com

Les données personnelles 1.2

Français	فارسی	English
Les données personnelles	اطلاعات شخصی	Personal information
Le nom de famille	نام خانوادگی	Last name/Surname
Le prénom	نام	First name
La nationalité	ملیت	Nationality
La profession	شغل	Profession
La ville	شهر	Town /city
Le coup de téléphone	تماس تلفنی	Phone call
Le numéro de téléphone fixe/portable	شماره تلفن ثابت/ موبایل	Landline phone number/Mobile phone number
Le bon numéro	شماره درست	Right number
Le mauvais numéro	شماره اشتباه	Wrong number
L'âge (m.)	سن	Age
Le mail	ایمیل	E-mail
Marié{e}	متاهل	Married
Divorcé{e}	جداشده/ طلاق گرفته	Divorced
Célibataire	مجرد	Single
Madame {Mme}	خانم، بانو	Madame {Mrs.}
Mademoiselle {Mlle}	دوشیزه	Miss
Monsieur {M.}	آقا	Mister /sir {Mr.}